

Т. М. Калинина

БИТВЫ АРАБОВ И ХАЗАР ЗА ДЕРБЕНТ И БАЛАНДЖАР В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ VII В.

История завоевания арабами опорного пункта хазар, города Дербента (*Баб ал-Абваб* – «Ворота ворот» арабских источников) в VII в. и сражения за город (или город за рекой) Баланджар источниками датируется и излагается по-разному. Рассказы более поздних арабских авторов, как правило, зависят от более ранних; сведения о походе (и походах) обрастают различными подробностями – вероятнее всего, недостоверными – такими как диалоги участников, излишне выразительные подробности похода или нескольких походов, случившихся более чем за 200 лет до жизни историков. Они отражают не полный ход событий, а содержат лишь краткую информацию или яркий эпизод; якобы правдивые, но на самом деле недостоверные данные; иной раз соединение разных походов в один [Гараева, 2002, с. 441].

В арабской литературе при рассказе о передаваемых событиях была особенно важна опора на предшественников, передача информации со ссылками на авторитет – система «иснада» [Али-заде, 2007а, с. 163]. Далеко не все авторы придерживались такого порядка, как и передачи имен своих предшественников, на что сетовали востоковеды [Халидов, 1985, с. 75].

Характерным примером, вызвавшим многочисленные споры ученых, являются рассказы историков IX–X вв. о появлении в начале

VII в. арабов в Дербенте и битве за хазарский город Баланджар, расположенный за Дербентом. Ал-Балазури, ал-Йа'куби, Ибн ал-Факих считали, что сражение произошло «за рекой Баланджар»; Ибн А'сам ал-Куфи и Халифа ибн Хайят, источники Дербент-намэ, писали, что битва происходила у города Баланджар «за Дербентом». Локализация города и реки не поддается уверенному отождествлению, тем более что в арабских источниках встречается имя «баланджар», или «баранджар», как этническое и даже как генеалогическое (обзор см.: [Шихсаидов, 1986а, с. 81–82, с. 11; Новосельцев, 1990, с. 122–123; Бейлис, 2000, с. 44, примеч. 4]). Археологи склонны идентифицировать город с развалинами близ с. Верхний Чир-Юрт на р. Сулак [Магомедов, 1983, с. 46–51; Плетнёва, 1999/5750, с. 180–185].

Халифа ибн Хайят ал-'Усфури (ум. 240/854 или 243–244/858 г.) был историком и продолжал традицию хадисоведения, поскольку происходил из семьи ученых-богословов. Он часто, но не всегда, ссылался в своей «Истории» («Та'рих»), которая освещала период 622–846 гг., на рассказы потомков участников событий, их предшественников. Книга написана в погодном изложении, иной раз с точными датами.

Главным информатором в сведениях о событиях на Кавказе был учитель Халифы Абу Халид Йусуф б. Са'ид ал-Басри (ум. 190/805–806 г.); он ссылался также на данные Хишама б. ал-Калби (ум. 204/819–820 г.), Абу ал-Хаттаба ал-Асади и Абу Бара ан-Нумайри (годы их жизни неизвестны) [Сипенкова, 1980, с. 76–81; Бейлис, 2000, с. 32–35, 45, примеч. 1,2; Гараева, 2002, с. 442]. Халифа ибн Хайят пользовался известиями разных источников относительно арабо-хазарских войн, не поясняя разночтения в изложении событий.

Он отмечал мнения некоторых людей («а говорят...»), что халиф 'Умар (633–644) отправил арабского полководца Салмана ибн Раби'а к хазарскому городу Баланджару, но поместил эту информацию под годом 649/650, когда 'Умара уже не было в живых. В том же году, по данным других информаторов Халифы ибн Хайята, халиф 'Усман (644–654) назначил Салмана правителем Арминийи (Арминийей, а не Арменией, арабские авторы называли наместничество Халифата, куда в разные времена входили не только Армения, но и другие части Закавказья). Наш автор приводил слова своих передатчиков, что Салман заключил мир с жителями ряда городов и областей, а в битве при Баланджаре был убит, что произошло

в 649/50 г. Однако далее автор сообщал со слов других лиц о гибели Салмана в 650/51 г., не приводя никаких аргументов в пользу той или иной даты. Дербент автор не упоминал [Халифа, 1967, р. 132, 138–139; Бейлис, 2000, с. 35–36; Гараева, 2002, с. 445–446].

Итак, Халифа использовал разные источники с неодинаковыми датировками и не анализировал их достоверность.

Ал-Балазури. Об Абу-л-‘Аббасе Ахмаде ал-Балазури сведений немного. Он родился в Египте; известно о персидском происхождении его предков. Жил во времена правления халифов ал-Мутаваккиля (847–861), ал-Муста‘ина (862–866) и ал-Му‘тамида (870–894) гг., умер в 892 г. Его книга «Завоевание стран» («Китаб футух ал-булдан») дает краткий обзор арабских завоеваний от Мухаммада до современников. Автор передавал известия о войнах Халифата, опираясь на несохранившиеся труды писателей, таких как Мухаммад ибн Са‘д, ал-Вакиди, Абу-л-Хамид ибн Джа‘фар, его отец и многие другие, а также собирал сведения у потомков оставшихся в живых и устные предания [Becker–[Rosenthal], 1986, р. 971–972]. Наш автор до известной степени критически относился к известным ему рассказам и предоставлял читателям версии, которые считал наиболее вероятными, что не означает точность и правдивость его сообщений.

В «Книге завоевания стран» автор описывал походы арабов по областям и регионам мира, но не приводил точных дат и не всегда называл своих информаторов. В ряде случаев ал-Балазури перечислял свои источники в целом, но конкретную информацию передавал без ссылок [Гараева, 2002, с. 461–462].

Историк, ссылаясь на неких авторов (он часто употреблял обороты: «другие передают...», «говорят...» и т.п.), утверждал, что халиф ‘Усман после ссоры между военачальниками Хабибом ибн Масламой (616–672) и Салманом ибн Раби‘а из-за добычи, полученной в битве с византийцами, отдал приказ последнему о походе в Арран (когда – не ясно). Однако ниже ал-Балазури написал, что, по мнению неких «других», Салман вступил в Арминию, захватил трофеи и пленных, а в 644/45 г. отправился на помощь не Хабибу ибн Масламе (617–622), а сначала к Валиду ибн ‘Укбе (ум. 680), а затем к Му‘авии (603–680). После войны с византийцами между Хабибом и Салманом возник спор из-за раздела добычи или из-за власти, вплоть до угрозы убийства. Ал-Балазури отмечал, что первая версия ему кажется более правильной и называет нескольких надежных, по его мнению, информаторов [Балазури, 1927, с. 9].

Возвращаясь к деятельности Салмана, ал-Балазури писал, что Салман по приказу ‘Усмана направился в Арран и занял город Байлакан, заключив мирный договор; на условиях мира с податями он занимал города Барда’а, Шамкур, Кабалу, также договаривался с владельцами Шакки, Маската, Шабирана, «царями гор», города Дербента. Однако жители Дербента после его ухода заперли за ним ворота, и Салман был встречен хазарским хаканом с конницей за рекой Баланджар, где был убит вместе с четырьмя тысячами мусульман. Речь здесь идет о событии в правление халифа ‘Усмана [Балазури, 1927, с. 14; Ал-Балазури, 1866, р. 194–195, 203–204]. Известия о взятии красивейшего города Шамкур, о договорах с правителями ряда городов и областей, в частности Дербента, а также о битве Салмана за рекой Баланджар, после того как жители Дербента заперли за ним ворота, и гибели Салмана повторяются в труде Ибн ал-Факиха (см. ниже).

Ал-Йа’куби был выходцем из семьи высокопоставленных чиновников, которые, как и он сам, жили в Закавказье и имели достоверные известия о происходящих там событиях. Он родился в Багдаде, жил в Арминии и Хорасане, Индии, Палестине, Египте. Сохранились два его труда – «Книга стран» («Китаб ал-булдан») и «История» («Та’рих»), в которой есть известия о военных событиях на Кавказе [Muhammad Qasim Zaman, 2002, р. 257–258; Крачковский, 1957, с. 151; Новосельцев, 1990, с. 24].

Данные о Салмане ибн Раби’а имеются в его «Истории»; они весьма схожи с рассказами ал-Балазури; по-видимому, имеют основой один и тот же источник. Ал-Йа’куби рассказывал о назначении Салмана ибн Раби’а наместником Арминии халифом ‘Усманом в 644/45 г., после чего Салман договорился о мирных соглашениях с рядом городов Кавказа, но в битве с хазарами за рекой Баланджар был убит. Хронология не приводится [Ал-Йа’куби, 1883, т. 2, р. 194; Якуби, 1927, с. 5].

Ибн ал-Факих. Материалов о его жизни нет. Его имя (Ибн ал-Факих ал-Хамазани) показывает, что он сам или его предки происходили из города Хамазан в Ираке. Известно, что около 903 г. он написал «Книгу стран», которая сохранилась в сокращенной редакции, составленной в XI в. ученым Али аш-Шайзари [Крачковский, 1954, с. 156; Новосельцев, 1999, с. 11]. Три рукописи этого сокращенного варианта легли в основу критического издания в серии “Bibliotheca geographorum arabicorum” [Ибн ал-Факих, 1885]. В начале XX в.

в Мешхеде была найдена рукопись труда Ибн ал-Факиха XIII в. [Валидов, 1924, р. 237–248]. Книга Ибн ал-Факиха является собой компиляцию сведений, взятых из других трудов, как географического содержания, так и исторических. Иной раз автор изменял текст первоисточника [Massé, 1986, р. 761–762].

Сведения (без дат) о Салмане ибн Раби'а в Азербайджане и Дагестане, рассказы о его походах в города Кабалу, Шаки, другие места, к владыкам Ширвана и прочим «царям гор», к области Маскат и Шабиран, а также в Дербент – с мирными соглашениями, а также фрагмент о том, что жители Дербента закрыли город, после чего Салман был встречен хазарским хаканом с конницей, о битве «за рекой Баланджар» и гибели Салмана с 4 тысячами мусульман почти полностью совпадают с данными ал-Балазури и ал-Йа'куби, что говорит об использовании общего первоисточника. Сам автор называет имя неизвестного информатора, а также некие предания – возможно, намек на арабские переводы сасанидской хроники «Хвадай-намак» («Книга государей», «Книга владык») – среднеперсидский свод иранских эпических преданий и придворных хроник, кодифицированный, по-видимому, лишь при Йездегерде III [Новосельцев, 1990, с. 11; Буниятов, 1965, с. 17].

Ибн А'сам ал-Куфи (ум. 314/927 г.). О жизни автора известий нет. Его «Книга завоеваний» («Китаб ал-футух») посвящена истории Халифата от вступления на престол Абу Бакра (632 г.) до кончины халифа ал-Муста'ина (866 г.). В ней, без датировки, подробно повествуется об истории арабо-хазарских войн. Сочинение было известно по извлечениям из персидского перевода труда, сделанного в 1199 г. («Тарих-и Бал'ами») и более поздних сочинений на персидском и тюркском языках («Дербент-наме», «История Ширвана и Дербента», Хафиз-и Абри и др.). Ал-Куфи не был популярен среди современников и более поздних авторов, вероятно, вследствие его шиитских воззрений, угадываемых в его «Книге завоеваний», а также по причине частого добавления легендарных известий, едва ли синхронных цитат действующих лиц, красочных, но мало достоверных подробностей, и т. д. [Дорн, 1844, с. 1–25; 67–98; Zeki Validi Togan, 1939, S. 396–402; Саидов, Шихсаидов, 1979, с. 5–64; Гараева, 2002, с. 443].

В «Рассказе о походе Салмана ибн Раби'а в страну Азербайджан и завоевании других стран» ал-Куфи сообщил, что Салман подчинил Арминию при халифе 'Усмани; тех, кто воевал с ним, он уничтожал, но тех, кто изъявлял покорность, не трогал и заключал

перемирие с выдачей охранной грамоты. Он написал, что Салман прибыл в Дербент, где встретил трехсоттысячное войско хазар. Хакан хазар ушел из города, а Салман совершил рейд в Йаргу (Таргу) и Баланджар; в битве же при Баланджаре Салман погиб. Ибн А'сам ал-Куфи в это повествование вставил речи действующих лиц, красочные подробности и эмоциональные характеристики, что снижает доверие к его рассказам [Ибн А'сам ал-Куфи, 1974, т. 2, с. 111–114; Шихсаидов, 1986а, с. 15–16; Гараева, 2002, с. 442].

Итак, версии вышеуказанных авторов не совпадают в датах назначения Салмана наместником Арминийи, времени появления его в Дербенте, как и гибели при Баланджаре (городе или реке), при этом разночтения существуют у одних и тех же писателей, что объясняется использованием разных источников. В вышеуказанной более или менее краткой информации о Салмане ибн Раби'а и его деятельности в ал-Дербенте и Баланджаре ал-Балазури и ал-Йак'уби не упоминают ни хазар, ни тюрок; Ибн А'сам ал-Куфи называет хазар и их хакана, Халифа ибн Хаййат не называет ни хазар, ни хакана; Ибн ал-Факих упоминает хакана, но не говорит в этом фрагменте о хазарах.

Абу-Джа'фар Мухаммад ибн Джарир ат-Табари (839–923), уроженец г. Амул в Табаристане, получил классическое образование. Он много путешествовал, бывал в Рее, Багдаде, Басре, Куфе, посетил Сирию и Египет. Остальное время жизни он провел в Багдаде, изучал и преподавал богословие, генеалогию, право и другие науки. Им была составлена многотомная «История пророков и царей» как дополнение к богословскому труду «Тафсир» («Комментарий», «Толкование») Корана. В «Истории пророков и царей» представлено очень много исторической информации; она является особенно важной еще и потому, что ее автор часто (хотя и не всегда) передавал имена своих информаторов. Со времени после хиджры ат-Табари повествовал о походах и завоеваниях в погодном изложении и доводил свою историю до 915 г. Он опирался на данные таких известных историков, как Ибн Са'д, ал-Мада'ини, ал-Вакиди, Абу Михнаф; Халифа б. Хаййат, Ибн Исхак и др. [Bosworth, 2000, p. 11–15; Кузнецов, 2007, с. 82].

Информация об арабо-хазарских войнах весьма обширна, но при этом в изложении присутствуют легендарные, временами излишне подробные, эмоциональные вставки, источником которых были известия Сайфа б. 'Умара (ум. около 170 г.х.) [Donner, 1997, p. 102–103].

Как более поздние арабские историки, так и современные исследователи полагали, что его материалы были недостоверными, иной раз просто выдуманными [Landau-Tasseron, 1991, р. 1–2; Гараева, 2002, с. 446, примеч. 340]. Это мнение подтверждается на примере рассказа о завоевании Джурджана (Гиркании) в 642/43 г. и приведенного ат-Табари текста охранной грамоты, который исследователи и переводчики считают сомнительным и тенденциозным вследствие авторства Сайфа ибн ‘Умара; отмечено, что приводимый договор также, вероятно, подложен, хотя и составлен, может быть, по образцу действительно существовавших документов [Материалы по истории туркмен..., 1939, с. 84, примеч. 3]. Ат-Табари зачастую приводил разные версии одного и того же события, не делая попыток какого-либо критического анализа приводимых сведений [Бартольд, 1963, с. 47]. Поэтому не все материалы ат-Табари являются достоверными, их следует сверять с данными других источников.

Ат-Табари подробно описал события 642/43 гг. [Ат-Табари, 1879, с. 1801, 2263; Ат-Табари, 1900, с. 1200, 1217]. Он писал, назвав цепочку передатчиков информации, что халиф ‘Умар (633–644) послал в Дербент полководца Сураку ибн ‘Амра (ум. 651), в авангард был назначен ‘Абд ар-Рахман ибн Раби‘а, вероятно, брат Салмана, и еще два военачальника были поставлены во фланги. Салман же должен был распоряжаться трофеями. Именно ат-Табари привел речь Шахрибараза, по версии ат-Табари, правителя Дербента, контролировавшего горные проходы: «Я нахожусь вблизи свирепого врага и различных народов неблагородного происхождения. Не подобает благородному и умному [человеку] помогать подобным этим [врагам] или же обращаться за помощью к ним против благородных и знатных. Знатный близок знатному, где бы он ни был. Я не имею ничего общего ни с ал-Кабком (народами Кавказа. – Т. К.), ни с ал-Арманом. Вы одержали победу над моей страной и моим народом. Теперь я принадлежу вам, рука моя вместе с вашими руками, я повинуюсь тому, чему и вы, да благословит Аллах нас и вас. Наша джизья вам – это помощь вам и выполнение [всего] того, что вы желаете. Не унижайте нас джизьей: вы ослабите нас против вашего врага» [Табари, 1879, с. 2664; Шихсаидов, 1986а, с. 72–73; Гараева, 2002, с. 447]. После одобрения халифом ‘Умаром (633–644) договор был заключен. Исследователи не ставят под сомнение его существование, возможно, потому, что ниже показан текст аналогичного договора с Муганом, а также потому, что договор подписан реально

действовавшими военачальниками 'Абд ар-Рахманом ал-Бахили, Салманом ибн Раби'а ал-Бахили, Букайром ибн 'Абдаллахом, а подписал и засвидетельствовал его Марзи ибн Мукаррин [*Ат-Табари, 1879*, с. 2665–2666; *Шихсаидов, 1986а*, с. 73; *Гараева, 2002*, с. 448]. Судя по контексту, Шахрибараз считает своими врагами тюрок, независимые народы Кавказа, т.е. тех, кто был в тот момент явным врагом, а также, возможно, Армению, включенную тогда в зону влияния Византии.

Ат-Табари включил в повествование беседу, после мирного подчинения города, 'Абд ар-Рахмана с Шахрибаразом, который не советовал полководцу идти на завоевание Баланджара. Однако 'Абд ар-Рахман заявил, что со своим героическим войском он может взять не только Баланджар, но даже дойти до легендарной стены, которую воздвиг некогда Зу-л-Карнайн (Александр Македонский) против злобных народов Йаджудж и Маджудж (библейские Гог и Магог) [*Gog and Magog...*, 2009]. 'Абд ар-Рахман совершил поход на Баланджар и взял его без кровопролития, что произошло во время правления халифа 'Умара, дошел до города ал-Байда' и совершил еще один поход, завершившийся миром [*Табари, 1879*, с. 2668; *Шихсаидов, 1986а*, с. 74; *Гараева, 2002*, с. 449]. В 650/51 г. 'Абд ар-Рахман управлял Дербентом [*Ат-Табари, 1879*, с. 2844; *Шихсаидов, 1986а*, с. 75]. Ат-Табари, со слов передатчиков информации еще раз подтвердил, что 'Абд ар-Рахман воевал против тюрок и в правление 'Умара, и при 'Усмани, а убит был при последнем. В повествование включены также разговоры тюрок между собой о силе и непобедимости арабов, которым помогают ангелы. По словам рассказчика, тем не менее тюрки сразились с войском 'Абд ар-Рахмана, и в битве 'Абд ар-Рахман погиб и был взят Аллахом на небо [*Ат-Табари, 1879*, с. 2669; *Гараева, 2002*, с. 449]. Вместо него сражение возглавил его брат Салман ибн Раби'а, который прошел далее через Гилян в Джурджан. Тюрки же забрали тело 'Абд ар-Рахмана, с помощью которого они стали вызывать дождь.

В 644/45 г., по данным ат-Табари, Салман ибн Раби'а воевал в Арминии и Византии, в 650/51 г. городом управлял 'Абд ар-Рахман [*Ат-Табари, 1879*, с. 2844; *Шихсаидов, 1986а*, с. 75; *Гараева, 2002*, с. 451]. Туда был направлен военачальник Хузайфа вместе с Салманом, в 650/53 г. по приказу халифа 'Усмана, где, как он считал, было недостаточно сил арабских воинов под руководством 'Абд ар-Рахмана, поскольку местное население стало вести себя неподобающим образом. Далее речь идет о 652/53 г., когда, со слов информатора ат-Табари, повторяются сведения

о просьбе халифа пойти в поход на Дербент Салмана ибн Раби'а; а также о нескольких походах 'Абд ар-Рахмана на Баланджар и его (а не Салмана ибн Раби'а, как в книгах ал-Балазури и других вышеозначенных источников) гибели «на девятом году правления 'Усмана», т. е. в 653 г. [*Ат-Табари, 1879, с. 2856, 2889, 2892; Шихсаидов, 1986а, с. 75–76; Гараева, 2002, с. 451–452*].

До этого момента ат-Табари называл врагов арабов тюрками; здесь же в его повествовании появляются вместо них хазары и повторяется версия о чудодейственном воздействии тела 'Абд ар-Рахмана, могущего вызывать дождь. Еще раз повторяется рассказ о битве при Баланджаре и гибели 'Абд ар-Рахмана.

В повествование ат-Табари включены такие детали, как упоминание стены (*ар-радм*) – сюжет из Корана (см. выше), а также беседа между 'Абд ар-Рахманом, Шахрибаразом и неким неизвестным о стене Йаджуджа и Маджуджа [*Ат-Табари, 1879, с. 2669–2671*].

Все указанные сюжеты, многократное их повторение со слов разных информаторов, включение в эпизоды таких маловероятных событий, как речи действующих лиц, а также легендарные мотивы – все это говорит о то, что в целом к повествованию ат-Табари следует относиться с большой осторожностью.

Учитывая сообщения других историков, о которых речь шла выше, можно полагать, что первое появление арабов у Дербента произошло не в 642/43 г., во время правления 'Умара, как писал ат-Табари со слов недостоверного информатора Сайфа ибн 'Умара, а позже, когда у власти стоял 'Усман. В отношении хронологии, таким образом, более правы историки ал-Балазури, ал-Йа'куби, Ибн А'сам ал-Куфи и Халифа ибн Хайят, которые датируют появление арабов у Дербента и битву за Баланджар годами 652, 653–654. 'Абд ар-Рахман не фигурирует в повествованиях этих авторов, однако именно он был одним из тех, кто подписал мирный договор с жителями Дербента, по данным ат-Табари. Если вспомнить замеченную историками недостоверность приведенного ат-Табари со слов Сайфа ибн 'Умара договора с жителями Джурджана в том же году, то можно предположить и неточную датировку договора с правителем Дербента. Активное участие Салмана в действиях на Кавказе заставляет предполагать именно его, а не 'Абд ар-Рахмана, гибель у Баланджара в 652/53 г. Романтические переговоры 'Абд ар-Рахмана с правителем Дербента Шахрибаразом приводят к мысли о недостоверности или очень малом участии этого лица в событиях вблизи Дербента.

Такие же разночтения существуют и в отношении того, чье тело стало фетишем тюрков для вызывания дождя. Эта притча в другом варианте (без погибшего человека) об обладании тюрками-огузами волшебным камнем, способным вызывать дождь, пересказывается в трудах Ибн ал-Факиха и персидского писателя XI в. Гардизи [Асадов, 1993, с. 68, примеч. 101; *Гмыря*, 2002, с. 33–42]. Вероятно, в данном случае таким фетишем стало тело погибшего Салмана ибн Раби'а.

Сокращенный вариант «Истории» ат-Табари был переведен на новоперсидский язык в 963 г. **Абу 'Али Мухаммадом Бал'ами** (ум. 363/974 г. или 382/992 г.), везиром при дворе Саманидов в Бухаре [*Khaleghi-Motlagh*, p. 971–972].

В свою книгу «Тарих-и Табари» автор не включал иснады, как и альтернативные версии одного и того же события, поэтому его сочинение короче труда ат-Табари. Но Бал'ами приводил дополнительную информацию, хотя проверить ее редко удается. Есть вероятность того, что Бал'ами, кроме материалов ат-Табари, включал в свой текст сведения из «Книги завоеваний» Ибн А'сама ибн ал-Куфи. Возможно, одной из причин того, что Бал'ами взялся за перевод труда ат-Табари на персидский язык, была возникшая при Саманидах потребность подчеркнуть необходимую для верхов арабов близость иранцев к ортодоксальному исламу [*Spuler*, 1962, p. 126–132].

Большая часть многочисленных сохранившихся рукописей Бал'ами воспроизводит позднейшую редакцию сочинения, восходящую, вероятно, к началу XII в. Критического издания «Тарих-и Табари» Бал'ами нет; его отсутствие отчасти, видимо, связано с существованием огромного числа рукописных списков и литографий сочинения [*Dunlop*, 1987, p. 984–985; *Dunlop*, 1954, p. 58; *Гараева*, 2002, с. 443–444]. Существовали переводы некоторых рукописей Бал'ами на разные языки; первое время историки принимали сочинение Бал'ами за труд ат-Табари [*Дорн*, 1844, с. 1–25, 67–98; *Гаркави*, 1870, с. 72–81].

Переводя текст ат-Табари о событиях начала VII в. на Кавказе, Бал'ами объединил два рассказа ат-Табари: «Завоевание Азербайджана» и «Завоевание ал-Баба» [*Гараева*, 2002, с. 458, прим. 389]. Наместника Дербента наш автор именует не Шахрибаром (как ат-Табари), а Шахрийаром. Речь этого владельца Дербента (в списке, которым пользовалась Н. Гараева) изменена по сравнению с текстом ат-Табари: «К нему прибыл Шахрийар и заключил мир на том условии, чтобы не платить джизью. Он сказал так: “Я нахожусь между двух

врагов: один – хазары, а другой – русы, а они – враги всего мира, особенно арабов. [Арабам] надо воевать только с ними. Вместо того чтобы облагать меня джизьей, давайте воевать с русами¹ своими средствами и своим оружием. Прогоним их, чтобы они не выходили из своей страны. Мы против джизьи и хараджа, поскольку нам надо воевать каждый год”») [Гараева, 2002, с. 458]. Исследовательницей отмечено: «Из семи списков “Тарих-и Табари” Бал’ами, хранящихся в СПбФ ИВ РАН, самый ранний (датирован 972/1564–1565 г.), текст которого приводится, имеет поздние интерполяции о русах, отсутствующие в других списках [Бал’ами, рук.]» [Гараева, 2002, с. 458, прим. 395]. А. П. Новосельцев, изучавший рукописи Бал’ами в РНБ, писал, что в пяти поздних рукописях, одна из которых – на чагатайском языке, имеется сообщение о русах. Кроме того, он отмечал, что в 643 г. русы упомянуты в Анонимной всеобщей истории (конец XV в.) и в сочинении «Тарих-е кипчак» XVII в. (рукопись XVIII в.) [Новосельцев, 2000, с. 273, примеч. 56]. Характерно, что все рассмотренные рукописи поздние – не ранее XV в.

Бал’ами более кратко воспроизводит рассказ ат-Табари о событиях вокруг Дербента; есть и некоторые изменения. Так, в ответ ‘Абд ар-Рахмана Шахрийару (у ат-Табари – Шахрибаразу) о том, что он не позволит пропускать сюда врагов, Бал’ами вставил отсутствующий у ат-Табари текст: «В этих ущельях (“дербендах”) у русов в... [пропуск в тексте] есть падишах и много городов, и всё это называют Баланджаром» [Гараева, 2002, с. 459]. Далее автор приводит беседу ‘Абд ар-Рахмана с халифом ‘Умаром, где появляются этнонимы хазар и алан, «связанные с тюрками, которых не было в тексте ат-Табари». Эти слова являются поздней вставкой» [Гараева, 2002, с. 459, примеч. 401]. Имеется также фрагмент относительно воинственности мусульман и помощи им от ангелов (этот рассказ ат-Табари более обширен и изменен); о возвращении невредимого ‘Абд ар-Рахмана в Дербент, последующей гибели этого военачальника у Баланджара и превращении тюрками тела ‘Абд ар-Рахмана в фетиш, с помощью которого они испрашивали дождь. Бал’ами повторяет с красочными вставками, но более кратко историю ат-Табари о железной стене между двух гор – стене Йаджуджа и Маджуджа, известной из Корана [Коран, 18:92–96; Али-заде, 2007б, с. 144–145; Пиотровский, 1991, с. 119], хотя в Коране невозможно определить реальное местоположение ее, и рассказ о перстне Шахрийара.

¹ См. мою статью: [Калинина, 2020].

Вставки и изменения в тексте ясно показывают авторство самого Бал'ами.

Информацией ат-Табари в рассказе об арабо-хазарских войнах пользовался **Ибн-ал-Асир** (1160–1233), который родился в семье высокопоставленного чиновника близ Мосула, получил хорошее образование, много путешествовал по городам Ирака, Сирии, Палестины, Хиджаза. Он принимал участие в сражениях против крестоносцев в Сирии и Иерусалиме, возглавлявшихся Салах ад-Дином. Позднее он посвятил себя наукам, изучению и передаче хадисов, литературы, а также выполнял поручения атабеков Мосула. Он был знаком с выдающимися учеными и литераторами Ибн Халликаном, Йакутом ал-Хамави и др. [Lewis, 1960, p. 724, 725].

Широко известен его «Полный свод по истории» («ал-Камил фи-та'рих») о мусульманских государствах домонгольского и монгольского периодов до 1231 г. Имеется полный критический текст сочинения Ибн ал-Асира на основе нескольких рукописей [Ибн-ал-Асир, 1869]. Повествуя о времени до 915 г., автор привлекал информацию ранних авторов (ал-Балазури, Ибн А'сама ал-Куфи, ат-Табари). Данные ат-Табари Ибн ал-Асир сокращал и прибегал к некоторой переработке для связности в изложении событий; в ряде случаев он приводил отсутствующие у ат-Табари сведения, поскольку пользовался полной редакцией труда последнего [Материалы по истории туркмен..., 1939, с. 37; Richards, 1982, p. 76–108; Камолитдин, 2005, с. 15–16; Гараева, 2002, с. 444].

Данные Ибн ал-Асира в главе «О завоевании ал-Баба» в целом повторяют известия ат-Табари. Однако Ибн ал-Асир полностью исключил фольклорные мотивы, встречающиеся у ат-Табари и Бал'ами. Повторяя данные ат-Табари, он несколько раз говорит о деяниях тюрок и хазар вместе. Учитывая, что автор жил во второй половине XII – первой трети XIII в., этот текст не означает вставку новых данных. Скорее это пояснения к тексту ат-Табари, который в своем повествовании пишет то о тюрках, то о хазарах в этих эпизодах.

Еще с XVIII в. в России известна хроника «Дербент-намэ», посвященная истории города Дербента. Она написана в XVII в. и, вероятно, разными авторами. Существует около 40 списков этого труда на персидском, турецком, арабском языках, как и на языках народов Дагестана. Варианты текста Дербент-намэ часто различаются и хронологически, и по содержанию. Источниками служили тексты Ибн А'сама ал-Куфи, ал-Балазури, ал-Йа'куби, ат-Табари, Бал'ами,

есть аналогии с «Историей Ширвана и Дербента» Маммуса ал-Лакзи, которую изложил в сокращенном варианте турецкий историк Мюнаджжим-Баши. Подробно об этом памятнике см.: [Минорский, 1963, с. 23–25; Саидов, Шихсаидов, 1979, с. 5–64] (здесь же перевод арабского текста по наиболее ранней и полной рукописи)]. Поход Салмана ибн Раби'а ал-Бахили на Дербент датирован здесь 661/62 г., что явно ошибочно.

Данные ат-Табари встречаются в сочинении Аббас-Кули-Аги Бакиханова (1794–1847) «Гюлистам-и Ирам» [http://drevlit.ru/texts/b/b_bakihanov2.php], азербайджанского просветителя, писателя и поэта. Труд «Гюлистан-и Ирам» («История восточной части Кавказа») был посвящен автором истории Ширвана и Дагестана с древности до 1813 г. Автор привлек известия множества старинных иноязычных источников, в том числе ат-Табари или Бал'ами в рассказе о VII в. В его кратком рассказе фигурируют Шахрийар (не Шахрибараз), который назван потомственным правителем области Ширван (не Дербенда), заключившим договор с арабским военачальником Суракой ибн 'Амром на условиях охраны границ вместо внесения дани. После смерти Сураки правителем Дербента был назначен 'Абд ар-Рахман ибн Раби'а, который, по словам А. Бакиханова, проводил операции по покорению горских территорий и обращению их населения в ислам, а умер он при халифе 'Усмани. Таким образом, имеется сходство, но и разночтения с текстом ат-Табари. Коротко передается легенда ат-Табари (и Бал'ами) о перстне Шахрийара.

А. Бакиханов приводит и сведения «Дербент намэ» о взятии Дербента и последующей битве у Баланджара, где погиб Салман ибн Раби'а, ошибочно датируя эти события, вслед за «Дербент-намэ», 664 г. Таким образом, данные А. Бакиханова являют собой поздний и смешанный пересказ ранних источников.

Материалы Бал'ами и Ибн ал-Асира, как и поздних источников, о завоевании арабами Дербента восходят к сведениям ат-Табари. Ряд исследователей полагали, на основе исторических и текстологических изысканий, что ат-Табари и следовавшие за его повествованием Бал'ами и Ибн ал-Асир передавали недостоверные указания на время этого события ввиду несоответствия данных источников [Артамонов, 2001, с. 250–251; Гараева, 2002, с. 441].

Большая часть историков рассматривает известия указанных авторов как вполне реальные. Полагают, что первые появления арабов у Дербента в 642/43 гг. носили разведывательный характер

[Шихсаидов, 1986б, р. 7; Семёнов, 2011, с. 21]. Д. Данлоп не сомневался в достоверности арабских известий и, следуя за данными ат-Табари, полагал, что арабы ворвались в земли севернее Дербента в 642 г.; первый арабский военачальник, Букайр ибн 'Абдаллах, был направлен в Дербент еще в 641 г., затем туда прибыл Сурака ибн 'Амр и с ним 'Абд ар-Рахман ал-Бахили; там правил персидский наместник Дербента Шахрибараз, окруженный недружественными народами: как полагал Д. Данлоп, это были, кроме хазар, находившиеся под влиянием Византии грузины и армяне [Dunlop, 1954, р. 45–48]. По мнению Л. Тер-Гевондяна, походы Салмана ибн Раби'а в восточное Закавказье были тесно связаны с общей политикой захватов арабами земель Армении и Кавказа и происходили в середине 50-х гг. VII в. [Тер-Гевондян, 1977, с. 43–44].

Л. Б. Гмыря полагала, что события, описанные ат-Табари и следовавшими за его рассказами историками, абсолютно достоверны: арабы в 642/43 г. начали завоевательные походы на юго-восточные провинции Хазарского каганата (современный Прикаспийский Дагестан), военные операции против хазар на Северо-Восточном Кавказе были известны как «поход против тюрков» или «поход на Баланджар», где Дербент стал опорной базой для этих вылазок [Гмыря, 1995, с. 80; 2012, с. 3–26].

М. В. Кривов, следуя данным ат-Табари, упоминал о появлении арабов у Дербента Салмана ибн Раби'а и 'Абд ар-Рахмана ибн Раби'а, о выдаче охранной грамоты персидскому коменданту Шахрибаразу (или Шахрийару) и о гибели кого-то из двух арабских военачальников, но относил эти события к середине 50-х гг. VII в. [Кривов, 2002, с. 103].

А. К. Аликберов считал, что в 643–44 г. первая экспедиция арабов произошла под предводительством братьев Салмана б. Раби'а и 'Абд ар-Рахмана б. Раби'а ал-Бахили; в 653/54 г. образовался союз тюрков с хазарами, по данным Ибн ал-Асира (не все авторы разделяли тюрков и хазар в начале VII в.). Исследователь полагал также, что речь шла о разных хазарах: после 32/652–653 г. название хазар благодаря арабам распространилось на большую часть тюркютов из рода Ашина [Аликберов, 2010, с. 56, 59].

А. Р. Шихсаидов разделял события в арабо-восточнокавказских отношениях на три этапа, исходя из полного доверия к сообщениям арабских авторов. Первый этап автор отсчитывал от первых походов арабов в начале 40-х гг. до конца 50-х гг. VI в., когда

в течение 20 лет арабы старались укрепиться в Дербенте и предпринимали рейды севернее города (по точным, как считал автор, датировкам ат-Табари). Известия ат-Табари относительно этой первой стадии А. Р. Шихсаидов предлагал считать конспективными, в то время как данные Ибн А'сама ал-Куфи и ал-Балазури – развернутыми и более информативными [Шихсаидов, 1986б, с. 28]. Р. И. Гаджиев относил первое появление арабских войск в Дербенте к 643 г.; он тоже полагал, что до середины VII в. рейды арабских войск в Дагестан имели целью только разведку и захват добычи [Гаджиев, 2006, с. 14]. И. Г. Семёнов считал, что в начале 40-х гг. VII в. набеги арабов на Баланджар и ал-Байда' также могли осуществляться, но лишь как кратковременные разведывательные походы. Для уточнения битвы при Баланджаре исследователь привлек данные армянского историка Себеоса, писавшего о походе арабов через ущелье Джора (Дербентский проход), где они потерпели поражение; Себеос датировал эти события тринадцатым годом правления византийского императора Константина II, т.е. 653/54 г. Сопоставление этой даты с материалами арабо-персидских историков (652/53 г.), позволило исследователю уточнить ее: 653 г. [Семёнов, 2011, с. 21, со ссылками: *История императора Иракла...*, 1862, с. 164; *Большаков*, 1993, с. 167–168, 252, примеч. 57].

До середины 40-х гг. VII в. основные силы арабов были задействованы в борьбе с Византией; в 645 г. здесь воевал и Салман ибн Раби'а, а в качестве союзников византийцев были тюрки (по-видимому, хазары) [Большаков, 2000, с. 163–164]. Вероятнее всего, арабские авторы не могли определить, точно ли хазары были тюрками, откуда и двойное их наименование – то тюрки, то хазары. Основные события вокруг Дербента и Баланджара происходили не в начале 40-х гг., а в середине VII в. А. П. Новосельцев считал, что вследствие длительности периода от событий VII в. до их изложения арабскими историками IX–X вв., а также привлечения устной традиции в описании событий произошла путаница: на начальном этапе действий арабских войск в Восточном Закавказье руководящую роль играл 'Абд ар-Рахман ибн Раби'а, о котором писали ат-Табари, а вслед за ним Бал'ами и Ибн ал-Асир, Салман же играл второстепенную роль [Новосельцев, 1990, с. 174].

Однако, как писал О. Б. Большаков, «для передатчиков... были важны не точная хронология и порядок событий, а героическая гибель Салмана и его соратников... Одни и те же эпизоды в разных вариантах

включаются историками в повествования о разных годах с разрывом в десять лет. Сопоставление этих рассказов со сведениями армянских историков не всегда помогает» [Большаков, 1993, с. 170].

Я полагаю, что слепо опираться на данные ат-Табари, Бал'ами и Ибн ал-Асира было бы неверным подходом к проблеме определения хронологии происходивших событий. Учитывая недостоверность источников и общее положение войск арабов на Кавказе и вокруг Дербента, следует относить эпизоды вокруг него ко времени правления халифа 'Усмана, ближе к середине 50-х гг. VII в. Что же касается этнонимов «тюрки» и «хазары», то их следует считать равнозначными; авторы IX в. называли один и тот же народ хазар по-разному вследствие недостаточности собственных знаний.

Источники и литература

- Али-заде А. А.* Иснад // Исламский энциклопедический словарь. М., 2007а.
Али-заде А. А. Йаджудж и Маджудж // Исламский энциклопедический словарь. М., 2007б.
- Аликберов А. К.* Ранние хазары (до 652/3 г.), тюрки и Хазарский каганат // Хазары: миф и история / Khazars: Myth and History. Москва–Иерусалим, 2010.
- Артамонов М. И.* История хазар. М., 1991 (2-е изд.).
- Асадов Ф. М.* Арабские источники о тюрках в раннее средневековье. Баку, 1993.
- Бакиханов Аббас-Кули-ага.* Гюлистан-и Ирам: Редакция, комментарии, примечания и указатели академика АН Аз СССР З. М. Буниятова. Баку, 1991.
- Ал-Балазури, 1866* – Liber expugnationis regionum, auctore Imámo Ahmed ibn Jahja ibn Djábir al-Beladsori, quem e codice leidensi et codice Musei Britannici / M. J. de Goeje. Lugduni Batavorum, 1866.
- Балазури (ал-Балазури).* Книга завоевания стран / Пер. П. К. Жузе // Материалы по истории Азербайджана. Баку, 1927.
- Бал'ами, 1867* – Chronique de Abou-Djafar-Mohammad-ben-Yezid Tabari, trad. sur la version persane d'Abou-Ali-Mohammad Bel' ami / M. Zotenberg. T. I–IV. Paris, 1867–1874.
- Бартольд В. В.* Туркестан в эпоху монгольского нашествия // Бартольд В. В. Сочинения. Т. I. М., 1963.
- Бартольд В. В.* Извлечение из сочинения Гардизи «Зайн ал-ахбар». Приложение к «Отчету о поездке в Среднюю Азию с Научною целью». 1983–1984 гг. // Бартольд В. В. Сочинения. Т. VIII. М., 1973.

- Бейлис В. М.* Сообщения Халифы ибн Хайята ал-'Усфури об арабо-хазарских войнах в VII–VIII в. // Древнейшие государства Восточной Европы. 1998 г. Памяти члена-корреспондента РАН А. П. Новосельцева. М., 2000.
- Большаков О. Г.* История халифата. Т. 2. Эпоха великих завоеваний (633–656). М., 1993.
- Буниятов З. М.* Азербайджан в VII–IX вв. Баку, 1965.
- Валидов А. З. (Зеки Валиди Тоған).* Мешхедская рукопись Ибн-уль-Факиха // Известия РАН. VI серия. № 1–11. Пг., 1924.
- Гаджиев Р. И.* Первые походы арабов и начало распространения ислама на Восточном Кавказе (середина VII – первая половина VIII в.). Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. Махачкала, 2006.
- Гараева Н.* Сведения арабских и персидских источников о походах к северу от Дербента (22/642–43 и 119/737 гг.) // История татар с древнейших времен в семи томах. Т. I. Народы степной Евразии в древности. Казань, 2002.
- Гаркави А. Я.* Сказания мусульманских писателей о славянах и русских. СПб., 1870.
- Гмыря Л. Б.* Страна гуннов у Каспийских ворот. Махачкала, 1995.
- Гмыря Л. Б.* Обряд вызова дождя в стране гуннов Прикаспия в VII в. н.э. по данным армянских и арабских источников // Материалы конференции. Древнетюркский мир: история и традиции. Казань: Институт истории АН РТ, 2002.
- Гмыря Л. Б.* Правовые нормы в Хазарском каганате на раннем этапе истории (середина VII – первая треть VIII в.) // Вестник Института истории, археологии и этнографии. 2012. № 2.
- Дорн Б. А.* Известия о хазарах восточного историка Табари, с отрывками из Гафизь-Абру, Ибн-Ал-земъ-Эль-Куфи и др. Статья академика Б. А. Дорна // Журнал министерства народного просвещения. 1844. Т. XLIII. Отд. II.
- Ибн А'сам ал-Куфи, 1974* – Kitabu'l Futuh by Abu Muhammad Ahmad ibn A'tham al-Kufi / Ed. by Sayid Abdu'l Wahhab Bukhari. Т. 2. Hyderabad, 1974.
- Ибн А'сам ал-Куфи, 1981* – Ибн А сам ал-Куфи, Абу Мухаммад. Книга завоеваний: Извлечения по истории Азербайджана VII–IX вв. Пер. с араб. яз. З. М. Буниятова. Баку, 1981.
- Ибн ал-Асир, 1869* – Ibn-El-Athiri Chronicon quod perfectissimum inscribitur. Volume tertium. Annos H. 21–59 continens, ad fidem codicum Londinensium et Parisinorum. Edidit Carlos Johannes Tornberg. Lugduni Batavorum, E. J. Brill, 1869.
- Ибн ал-Факих, 1885* – Compendium libri Kitâb al-Boldân auctore Ibn al-Fakîh al-Hamadhâni... / M. J. De Goeje. Lugduni Batavorum, 1885.

- История императора Иракла*. Сочинение епископа Себеоса, писателя VII века. Пер. с армянского. СПб., 1862.
- ал-Йа'куби, 1883* – Ibn Wadhih qui dicitur al-Ja'qûbi. *Historiae* / M. Th. Houtsma. Т. I, II. Leiden, 1883.
- ал-Йа'куби, 1927* – Я'куби. *История* / Пер. П. К. Жузе // *Материалы по истории Азербайджана*. Баку, 1927.
- Калинина Т. М.* Шахрибараз/Шахрийар – наместник Дербента и русы в произведении Бал'ами // *Древнейшие государства Восточной Европы*. 2019–2020 год: Дипломатические практики античности и средневековья. Отв. ред. тома Б. Е. Рашковский. М.: Университет Дмитрия Пожарского, 2020 (в печати).
- Камолитдин Ш. С.* Предисловие // *Ибн ал-Асир*. Ал-Камил фи-т-та'рих («Полный свод истории»). Избранные отрывки. Пер. с араб. яз., примеч. и коммент. П. Г. Булгакова. Доп. к пер., примеч. и коммент., введ. и указ. Ш. С. Камолитдина. Ташкент–Цюрих, 2005.
- Караулов Н. А.* Сведения арабских географов IX–X вв. по Р.Х. о Кавказе, Армении и Азербайджане // *Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа (СМОМПК)*. Тифлис, 1901. Вып. 29. Отд. 1. С. 1–73 (ал-Истахрий); 1902. Вып. 31. Отд. 1. С. 1–57 (Ибн ал-Факих); 1903. Вып. 32. Отд. 1. С. 1–63 (Ибн Хордадбэ, Кудама, Ибн Русте, ал-Я'кубий; 1908. Вып. 38 (ал-Масудий).
- Кривов М. В.* Византия и арабы в раннем средневековье. СПб., 2002.
- Кузнецов В. А.* Написать мир. Структуризация прошлого в ранней арабо-мусульманской историографии // *Диалог со временем*. Специальный выпуск: Исторические мифы и этнонациональная идентичность. М., 2007.
- Магомедов М. Г.* Образование Хазарского каганата. М., 1983.
- Минорский В. Ф.* История Ширвана и Дербенда X–XI вв. М., 1963.
- Материалы по истории туркмен и Туркмении*. Т. 1. М.: Институт Востоковедения, 1939.
- Новосельцев А. П.* Восточные источники о славянах и Руси VI–IX вв. (2е изд.) // *Древнейшие государства Восточной Европы*. 1998 г. Памяти члена-корреспондента РАН А. П. Новосельцева. М., 2000.
- Новосельцев А. П.* *Хазарское государство и его роль в истории Восточной Европы и Кавказа*. М., 1990.
- Пиотровский М. Б.* Йаджудж и Маджудж // *Ислам: энциклопедический словарь* / Отв. ред. С. М. Прозоров. М., 1991.
- Плетнёва С. А.* *Очерки хазарской археологии*. Москва–Иерусалим, 1999/5759.
- Саидов М. С., Шихсаидов А. Р.* «Дербенд-наме» (к вопросу об изучении) // *Восточные источники по истории Дагестана (Сборник статей)*. Махачкала, 1979.

- Семёнов И. Г. Образование Хазарского каганата и его военно-политические отношения с Арабским халифатом во второй половине VII–VIII веке. Автореф. дисс. ... докт. ист. наук. Нальчик, 2011.
- Сипенкова Т. М. «История» Халифы ибн Хайата как источник по истории арабских завоеваний на Кавказе и в Закавказье // *Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки*. Вып. 5. Л., 1980.
- Ат-Табари, 1897–1901* – *Annales quos scripsit Abu Djafar Mohammed ibn Djarir at-Tabari* / Ed. M. J. De Goeje. Ser. I–III. Lugduni-Batavorum, 1879–1901: Prima series. Pars I. 1879–1881. – P. 1–528; Prima series. Pars II. 1881–1882. – P. 528–1072; Secunda series. Pars III. 1885–1889. – P. 1305–2017; Tertia series. Pars I. 1879–1880. P. 1–459.
- Ат-Табари, 1987* – *История ат-Табари. Избранные отрывки* / Пер. с араб. В. И. Беляева. Доп. к пер. О. Г. Большакова и А. Б. Халидова. Ташкент, 1987.
- Тер-Гевондян А. Н. *Армения и Арабский халифат*. Ереван, 1977.
- Халифа ибн Хайят. Та'рих / Акрам Дийа' ал-'Умари. Ан-Наджаф, 1386/1967 (на араб. яз.).
- Халидов А. Б. *Арабские рукописи и арабская рукописная традиция*. М., 1985.
- Шихсаидов А. Р. Арабские источники IX–X вв. и вопросы социально-экономического и военно-политического положения раннесредневекового Дагестана // *Источниковедение средневекового Дагестана*. Сб. статей. Махачкала, 1986а.
- Шихсаидов А. Р. Книга ат-Табари «История посланников и царей» о народах Северного Кавказа // *Памятники истории и литературы Востока. Период феодализма. Статьи и сообщения*. М., 1986б.
- Becker C. H. – [Rosenthal F.] Al-Baladhuri // *Encyclopaedia of Islam*. New ed. Leiden: Brill, 1968.
- Bosworth C. E. Al-Tabari, Abu Dja'far Muhammad b. Djarir // *Encyclopaedia of Islam*. New ed. Leiden: Brill, 2000. Vol. X.
- Donner F. M. Sayf b. 'Umar // *Encyclopaedia of Islam*. New ed. Leiden: Brill, 1997. Vol. XI.
- Dunlop D. M. Bal'ami // *Encyclopaedia of Islam*. New ed. Leiden: Brill, 1987. Vol. I.
- Dunlop D. M. *The History of the Jewish Khazars*. Princeton (N. J.): Princeton University Press, 1954.
- Gog and Magog in Early Syrian and Islamic Sources*. Salam's Quest for Alexander's Wall / Ed. by Emeri van Donzel, Andrea Schmidt, with a contribution by Claudia Ott. Leiden and Boston: Brill, 2009.
- Khaleghi-Motlagh Dj. Amirak Bal'ami // *Encyclopædia Iranica*, 1/9. P. 971–972. – [<http://www.iranicaonline.org/articles/amirak-balami> (accessed on 30 December 2012)].

- Kurat Akdes Nimet.* Abu Muhammad Ahmad b. A'tham al-Kufi's Kitab al-Futuh and its Importance concerning the Arab Conquest in Central Asia and the Khazars // Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafiya Fakültesi Dergisi. 1948. Vol. VI. S. 385–425; 1949. Vol. VII. Part 2. S. 255–282.
- Landau-Tasserón E.* Sayf ibn 'Umar in medieval and modern scholarship // Islam. 1991. № LXVII.
- Lewis B.* Ibn al-Athir 'Izz al-Din Abu 'l-Hasan 'Ali // Encyclopaedia of Islam. New ed. Leiden: Brill, 1960. Vol. III.
- Massé H.* Ibn al-Fakih // Encyclopaedia of Islam. New ed. Leiden: Brill; London, Luzaca & Co, 1986. Vol. III.
- Minorski V. F.* A History of Sharvan and Darband in the 10th–11th centuries. Cambridge, 1958.
- Muhammad Kasim Zaman Muhammad.* Al-Ya'qubi // Encyclopaedia of Islam. New ed. Leiden: Brill, 2002. Vol. XI.
- Richards D. S.* Ibn al-Athir and the Later Parts of the Kamil: A Study of Aims and Methods // Medieval Historical Writing in the Christian and Islamic World. London, 1982.
- Spuler B.* The Evolution of Persian Historiography // *Historians of the Middle East* / Eds. Lewis B., Holt P. M. London–New York–Toronto: Oxford University Press, 1962.
- Zeki Validi Togan A.* Ibn Fadlan's Reisebericht (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, Bd. 24. No. 3) Leipzig: F. A. Brockhaus, 1939.

T. M. Kalinina

The Battles of the Arabs and the Khazars for Derbent and Balanjar During the First Half of the 7th Century AD

Summary

The author of the article once again turns to the analysis of known information of Arab-Persian historians of the 9th–10th centuries AD about the actions of the troops of the Arab caliphate around Derbent and the Khazar city (or river) Balanjar in the early to middle of 7th century AD. Based on a critical analysis and comparison of these sources, the author joins the conclusion made before him and some other historians about the unreliability of a number of messages and the reason for this phenomenon. The chronology of events attributed to the middle of the 7th century AD. Mention of the Khazars and Türks is separately explained by insufficient knowledge of Arab writers about these peoples.

Key words: Arab caliphate, Derbent, Khazars, Türks, Arab-Persian historians, authenticity of messages.